

[https://www.youtube.com/watch?v=brx8\\_xep75g](https://www.youtube.com/watch?v=brx8_xep75g) canta Grigore Leșe  
[https://en.wikipedia.org/wiki/Grigore\\_Le%C8%99e](https://en.wikipedia.org/wiki/Grigore_Le%C8%99e)  
[https://ro.wikipedia.org/wiki/Grigore\\_Le%C8%99e](https://ro.wikipedia.org/wiki/Grigore_Le%C8%99e)

<https://www.youtube.com/watch?v=SkqhkrGKMrM> Karaoke

<p><a href="https://www.youtube.com/watch?v=oe42QV5bXAM">https://www.youtube.com/watch?v=oe42QV5bXAM</a></p> <p style="text-align: center;"><b>Doina virusului*</b></p> <p>Suflă mucu', bată-l vina  De răsună carantina.  Suflă mucu', bată-l vina  Hai că știi c-ai fost în China.  Suflă mucu-ntr-un borcan  Să văd dacă-i din Wuhan, măi ..  Suflă mucu-n eprubetă  Ca să facem o anchetă.</p>	<p><a href="https://utopiabalcanica.net/2020/02/27/doina-virusului-sufla-mucul-bata-l-vina/">https://utopiabalcanica.net/2020/02/27/doina-virusului-sufla-mucul-bata-l-vina/</a>  <a href="https://utopiabalcanica.net/">https://utopiabalcanica.net/</a></p> <p style="text-align: center;"><b>Canzone del virus</b></p> <p>Soffia il moccio, ma che pena,  Rimbomba la quarantena.  Soffia il moccio, ma che pena,  So bene che eri in Cina.  Soffia il moccio piano pian  Vediamo s'è di Wuhan, mah...  Soffia il moccio per il test  Faremo 'na bell'inchiest'.</p>
--	---

Mucilor ce stați în nară  
 Nu săriți de-acolo-afară,  
 Că-i ca-n '87 iară  
 Coadă la alimentară.  
 Sau săriți de n-aveți stare  
 Dar în kitul de testare.  
 Să ne-arate care-i faza  
 ADN-polimeraza.

Care-n China te-ai mai dusu  
 Incuba-ți-s-ar virusu'.  
 Ce ți-o trebuit acolo  
 Că doar nu ești Marco Polo.  
 Nu puteai să stai în țară  
 Să iei gripă ordinară  
 În Carpații Orientali  
 Să mănânci lilioci [=pipistrelli]  
 locali, măi ...

\* Nu m-am putut abține și am transbordat  
 virusul ăsta nou direct pe obcinile  
 păduroase ale Bucovinei străbune. Sorry.  
 [l'autore: SERGIU V. VASILE]

Muco, tu, che stai nel naso  
 Statte buon', non farci caso,  
 Perché fuori hann'invaso  
 Il market e l'hanno raso.  
 Se pensi: non ce la faccio,  
 Salta nel kit da testaggio.  
 Scopriremo 'n quali fasi  
 Sono le polimerasi.

Tu che 'n Cina sei andato  
 Tienti 'l virus incubato.  
 Facevi il setaiolo?  
 Non sei mica Marco Polo.  
 Dovevi tener pazienza  
 Con la normal influenza  
 Nei Carpazi Orientali  
 E mangiar sorci locali, mah...  
 [oppure] topi [allusione a Zaia\*]

NB. i *pipistrelli* son anche detti *topi  
 volanti*

Traduzione mia: <https://utopiabalkanica.net/2020/03/04/acum-avem-doina-virusului-si-in-italiana-hehe/>.

\*<https://www.hotnews.ro/stiri-international-23692148-foto-consilier-municipal-din-italia-insulta-romanii-contextul-epidemieii-coronavirus-aceste-persoane-nu-acceptam-lectii-igiiena.htm>

Traduzione di Marinella LÓRINCZI

4 marzo del 2020

Cântec despre **Bucovina** (Cântă cucu, bată-l vina) (versurile cântecului aparțin lui **Constantin Mandicevschi** scrise în 1904, **Vasile Mucea** descoperă cântecul în folclor în satul **Corcesti**, Raionul **Storojinet**, **Nordul Bucovinei** în anul 1943, cântecul a fost înregistrat prima dată de Grigore Leșe deabia în anul 1996

<https://costiceni.blogspot.com/2016/03/constantin-mandicevschi-autorul.html>

Cântece despre coronavirus au fost făcute în mai multe țări ale lumii: China, India, Italia, SUA, o selecție puteți vedea mai jos:

<https://www.youtube.com/watch?v=9Eo9M4-BrJA>

<https://www.youtube.com/watch?v=MMBh-eo3tvE>

<https://www.youtube.com/watch?v=FdbYQQiNdDE>

<https://youtu.be/YDFkQ8FTTgw>

<https://youtu.be/DolwXucWHE0>

[https://youtu.be/FKv8Y\\_A9P3c](https://youtu.be/FKv8Y_A9P3c)

<https://youtu.be/uF3dg5seGLs> si

<https://youtu.be/5iwFi0CAS6M> NO

[https://youtu.be/JqZs55\\_vpTE](https://youtu.be/JqZs55_vpTE) NON Più

<https://www.youtube.com/watch?v=G2yVKKQXQiQ> Daddy Yankee - CORONA

Tonio Pani <https://www.youtube.com/watch?v=snrqQ87SjcY>

<https://stirileprotv.ro/stiri/actualitate/haz-de-necaz-romanii-au-creat-doina-virusului.html>

Traduzione mia: <https://utopiabalkanica.net/2020/03/04/acum-avem-doina-virusului-si-in-italiana-hehe/>.